REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2023/1102

tas-6 ta' Ġunju 2023

li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw mill-Indja wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ([1]) ("ir-Regolament bażiku"), u b'mod partikolari l-Artikolu 11(2) tiegħu,

Billi:

1. PROĊEDURA

1.1. Investigazzjonijiet preċedenti u l-miżuri fis-seħħ

(1) Wara investigazzjoni anti-dumping, il-Kunsill impona dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw mill-Indja ("l-investigazzjoni oriġinali") permezz tar-Regolament (KE) Nru 1629/2004 ([2]). Il-Kunsill, wara investigazzjoni antisussidji, permezz tar-Regolament (KE) Nru 1628/2004 ([3]), impona dazji kompensatorji definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw mill-Indja.

(2) Wara rieżami interim parzjali *ex officio* tal-miżuri kompensatorji, il-Kunsill emenda r-Regolament (KE) Nru 1628/2004 u r-Regolament (KE) Nru 1629/2004 permezz tar-Regolament (KE) Nru 1354/2008 ([4]).

(3) Wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku, il-Kunsill estenda l-miżuri anti-dumping permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1186/2010 ([5]). Wara rieżami tal-iskadenza tal-miżuri kompensatorji, permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1185/2010 ([6]) il-Kunsill estenda l-miżuri kompensatorji.

([1]) ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21.

([2]) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1629/2004 tat-13 ta' Settembru 2004 li jimponi dazju anti-dumping definittiv u li jiġbor definittivament id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw fl-Indja (ĠU L 295, 18.9.2004, p. 10).

([3]) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1628/2004 tat-13 ta' Settembru 2004 li jimponi taxxa kompensatorja definittiva u li jiġbor definittivament it-taxxa provviżorja imposta fuq l-importazzjoni ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw fl-Indja (ĠU L 295, 18.9.2004, p. 4).

([4]) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1354/2008 tat-18 ta' Diċembru 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1628/2004 li jimponi dazju definittiv ta' kumpens fuq importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw fl-Indja u r-Regolament (KE) Nru 1629/2004 li jimponi dazju definittiv anti-dumping fuq importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw fl-Indja (ĠU L 350, 30.12.2008, p. 24).

([5]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1186/2010 tat-13 ta' Diċembru 2010 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw mill-Indja wara reviżjoni ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 332, 16.12.2010, p. 17).

([6]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1185/2010 tat-13 ta' Diċembru 2010 li jimponi dazju kumpensatorju definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw mill-Indja wara reviżjoni ta' skadenza skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (KE) Nru 597/2009 (ĠU L 332, 16.12.2010, p. 1).

(4) Wara r-rieżami tal-iskadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") estendiet il-miżuri anti-dumping permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/422 ([7]). Wara r-rieżami tal-iskadenza tal-miżuri kumpensatorji, il-Kummissjoni estendiet il-miżuri kumpensatorji permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/421 ([8]).

(5) Il-miżuri anti-dumping attwalment fis-seħħ huma ta' 9,4 % u 0 % fuq l-importazzjonijiet minn esportaturi msemmija individwalment, u rata ta' dazju ta' 8,5 % fuq l-importazzjonijiet mill-kumpaniji l-oħra kollha mill-Indja.

1.2. **Talba għal rieżami ta' skadenza**

(6) Wara l-pubblikazzjoni ta' Notifika ta' skadenza imminenti ([9]), il-Kummissjoni rċeviet talba għal rieżami skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku.

(7) It-talba għal rieżami ġiet ippreżentata fid-9 ta' Diċembru 2021 mill-produtturi tal-Unjoni, li jirrappreżentaw madwar 90 % tal-produzzjoni totali tal-Unjoni ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita ("l-applikanti"). It-talba għal rieżami kienet ibbażata fuq il-bażi li l-iskadenza tal-miżuri x'aktarx twassal għal kontinwazzjoni ta' dumping u għal rikorrenza ta' dannu għall-industrija tal-Unjoni.

1.3. **Bidu ta' rieżami ta' skadenza**

(8) Hekk kif ġie ddeterminat, wara konsultazzjoni mal-Kumitat stabbilit permezz tal-Artikolu 15(1) tar-Regolament bażiku, li kienet teżisti biżżejjed evidenza għall-bidu ta' rieżami ta' skadenza, il-Kummissjoni, fid-9 ta' Marzu 2022, permezz ta' Notifika ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* ([10]) ("in-Notifika ta' Bidu"), bdiet rieżami ta' skadenza rigward l-importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw mill-Indja ("il-pajjiż ikkonċernat") fuq il-bażi tal-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku.

1.4. **Investigazzjoni separata dwar il-miżuri antisussidji imposti fuq l-importazzjonijiet tal-prodott taħt rieżami**

(9) Permezz ta' avviż ippubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* fid-9 ta' Marzu 2022 ([11]), il-Kummissjoni bdiet ukoll rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) 2016/1037 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([12]), tal-miżuri antisussidji definittivi fis-seħħ fir-rigward tal-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafit li joriġinaw mill-Indja.

1.5. **Perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami u perjodu taħt kunsiderazzjoni**

(10) L-investigazzjoni tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dumping kopriet il-perjodu mill-1 ta' Jannar 2021 sal-31 ta' Diċembru 2021 (il-"perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami" jew il-"PIR"). L-eżami tax-xejriet rilevanti għall-valutazzjoni tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dannu kopra l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2018 sa tmiem il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami ("il-perjodu taħt kunsiderazzjoni").

([7]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/422 tad-9 ta' Marzu 2017 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti elettrodi tal-grafit li joriġinaw mill-Indja wara rieżami tal-iskadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 64, 10.03.2017. p. 46).

([8]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/421 tad-9 ta' Marzu 2017 li jimponi dazju kompensatorju definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw mill-Indja wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) 2016/1037 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 64, 10.3.2017. p. 10).

([9]) ĠU C 226, 14.6.2021, p. 3.

([10]) In-Notifika ta' bidu ta' rieżami ta' skadenza tal-miżuri anti-dumping applikabbli għall-importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw mill-Indja, ĠU C 113, 9.3.2022, p. 3.

([11]) In-Notifika ta' bidu ta' rieżami ta' skadenza tal-miżuri antisussidji applikabbli għall-importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafit li joriġinaw mill-Indja, ĠU C 113, 9.3.2022, p. 13.

([12]) Ir-Regolament (UE) 2016/1037 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 176, 30.6.2016, p. 55).

1.6. **Partijiet interessati**

(11) Fin-Notifika ta' Bidu, il-Kummissjoni stiednet lill-partijiet interessati jikkuntattjawha sabiex jipparteċipaw fl-investigazzjoni. Barra minn hekk, il-Kummissjoni speċifikament informat lill-applikanti, lil produtturi tal-Unjoni magħrufa oħrajn, lill-produtturi esportaturi magħrufa u lill-awtoritajiet Indjani, lill-importaturi, fornituri u utenti magħrufa, lin-negozjanti, kif ukoll lil assoċjazzjonijiet li kienu magħrufa li kienu kkonċernati, dwar il-bidu tal-investigazzjoni, u stednithom jieħdu sehem.

(12) Il-partijiet interessati kellhom opportunità jikkummentaw dwar il-bidu tal-investigazzjoni u li jitolbu seduta ta' smigħ mal-Kummissjoni u/jew mal-Uffiċjal tas-Seduta fil-proċedimenti kummerċjali.

1.7. **Kampjunar**

(13) Fin-Notifika ta' Bidu, il-Kummissjoni ddikjarat li hija tista' tieħu kampjun tal-partijiet interessati f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

1.7.1. *Kampjunar tal-produtturi tal-Unjoni*

(14) Fin-Notifika ta' Bidu, il-Kummissjoni ddikjarat li hija kienet għażlet b'mod provviżorju kampjun tal-produtturi tal-Unjoni. Il-Kummissjoni għażlet il-kampjun fuq il-bażi tal-volumi tal-produzzjoni u tal-bejgħ tal-prodott simili fl-Unjoni. Dan il-kampjun kien magħmul minn tliet produtturi tal-Unjoni. Il-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun kienu jirrappreżentaw madwar 61 % tal-produzzjoni totali stmata tal-Unjoni u 64 % tal-volum tal-bejgħ stmat tal-prodott simili fl-Unjoni. Il-Kummissjoni stiednet lill-partijiet interessati jikkummentaw dwar il-kampjun provviżorju. Il-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda kumment. Il-kampjun huwa rappreżentattiv tal-industrija tal-Unjoni.

1.7.2. *Kampjunar tal-importaturi*

(15) Sabiex tiddeċiedi jekk il-kampjunar huwiex meħtieġ u, jekk iva, sabiex tagħżel kampjun, il-Kummissjoni talbet lill-importaturi mhux relatati jipprovdu l-informazzjoni speċifikata fin-Notifika ta' Bidu.

(16) L-ebda importatur ma ppreżenta ruħu.

1.7.3. *Kampjunar ta' produtturi esportaturi fl-Indja*

(17) Biex tiddeċiedi jekk kienx hemm bżonn li jittieħed kampjun u biex jekk iva tagħżel kampjun, il-Kummissjoni talbet lill-produtturi esportaturi kollha fl-Indja jipprovdu l-informazzjoni speċifikata fin-Notifika ta' Bidu. Il-Kummissjoni rċeviet fi żmien xieraq rispons għat-teħid ta' kampjun minn żewġ produtturi tas-sistemi tal-elettrodi tal-grafit fl-Indja: HEG Limited u Graphite India Limited, għalhekk, ma kienx hemm bżonn jittieħed kampjun. Il-Kummissjoni ddeċidiet li tinvestiga ż-żewġ produtturi esportaturi li pprovdew l-informazzjoni mitluba.

1.8. **It-tweġibiet għall-kwestjonarju u kontroverifiki mill-bogħod**

(18) Fil-bidu, il-kwestjonarji kienu għad-dispożizzjoni fil-fajl sabiex jiġu spezzjonati mill-partijiet interessati u fis-sit web tad-DĠ Trade ([13]).

(19) Tweġibiet għall-kwestjonarju waslu mingħand it-tliet produtturi tal-Unjoni kkampjunati. Ħadd mill-produtturi esportaturi ma pprovda tweġiba għall-kwestjonarju. L-ebda wieħed mill-utenti ma pprovda kwestjonarju jew ippreżenta ruħu matul l-investigazzjoni.

(20) Il-Kummissjoni fittxet u vverifikat l-informazzjoni kollha li hija qieset meħtieġa għad-determinazzjoni tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' ddumpjar u tad-dannu li jirriżulta u għad-determinazzjoni tal-interess tal-Unjoni. Iż-żjarat ta' verifika skont l-Artikolu 16 tar-Regolament bażiku saru fil-bini tal-kumpaniji li ġejjin:

Produtturi mill-Unjoni

— GrafTech Iberica S.L., Navarra, Spanja

([13]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2585.

— Showa Denko Carbon Spain S.A., A Coruna, Spanja

— Tokai Erftcarbon GmbH, Grevenbroich, il-Ġermanja

2. PRODOTT TAĦT RIEŻAMI U PRODOTT SIMILI

2.1. Prodott taħt rieżami

(21) Il-prodott taħt rieżami huwa elettrodi tal-grafita ta' tip użat għal fran tal-elettriku, b'densità apparenti ta' 1,65 g/cm3 jew aktar u b'reżistenza elettrika ta' 6,0 μ.Ω.m jew anqas, u konnetturi użati għal dawn l-elettrodi, kemm jekk importati flimkien kif ukoll jekk b'mod separat ("il-prodott taħt rieżami"), li bħalissa jaqgħu taħt il-kodiċi NM ex 8545 11 00 u ex 8545 90 90 (kodiċi TARIC 8545 11 00 10 u 8545 90 90 10) "il-prodott taħt rieżami", jew "GES".

2.2. Prodott simili

(22) Kif ġie stabbilit fl-investigazzjoni oriġinali, kif ukoll fir-rieżami ta' skadenza preċedenti, din l-investigazzjoni tar-rieżami ta' skadenza kkonfermat li dawn il-prodotti li ġejjin għandhom l-istess karatteristiċi fiżiċi, kimiċi u tekniċi bażiċi kif ukoll l-istess użi bażiċi:

— il-prodott taħt rieżami;

— il-prodott manifatturat u mibjugħ fis-suq domestiku tal-pajjiż ikkonċernat; u

— l-prodott manifatturat u mibjugħ fl-Unjoni mill-industrija tal-Unjoni.

(23) Il-Kummissjoni ddeċidiet li dawk il-prodotti huma, għalhekk, prodotti simili skont l-Artikolu 1(4) tar-Regolament bażiku.

3. DUMPING

(24) F'konformità mal-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni eżaminat jekk huwiex probabbli li l-iskadenza tal-miżura fis-seħħ twassal għal kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dumping mill-Indja.

3.1. Rimarki preliminari

(25) F'konformità mal-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku, ġie eżaminat jekk hemmx il-probabbiltà li l-iskadenza tal-miżuri eżistenti twassal għal kontinwazzjoni jew rikorrenza tad-dumping.

(26) Kif imsemmi hawn fuq fil-premessa (19), ħadd mill-produtturi esportaturi ma pprovda tweġiba għall-kwestjonarju. Minħabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni mill-produtturi esportaturi, u f'konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, l-analiżi tal-Kummissjoni kellha ssir abbażi tal-fatti disponibbli f'konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.

(27) L-awtoritajiet Indjani ġew infurmati kif xieraq li minħabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni mill-produtturi esportaturi Indjani, il-Kummissjoni tista' tapplika l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku. Ma wasal l-ebda kummenti f'dan ir-rigward.

(28) Għalhekk, is-sejbiet fit-Taqsima 3 u 4 kienu bbażati fuq il-fatti disponibbli. Għal dan l-għan, intużaw l-informazzjoni pprovduta fit-talba għal rieżami ta' skadenza u l-istatistika disponibbli fil-bażijiet tad-*data* tal-Eurostat u tal-Global Trade Atlas ([14]) ('GTA') kif ukoll sorsi oħra disponibbli għall-pubbliku.

3.2. Valur normali

(29) Abbażi ta' dan ta' hawn fuq, il-Kummissjoni ħadmet il-valur normali fuq bażi ta' kif joħroġ mill-fabbrika f'konformità mal-Artikolu 2 tar-Regolament bażiku.

([14]) https://www.gtis.com/gta/

(30) Il-valur normali kien ibbażat fuq id-*data* pprovduta mill-applikanti, minn (i) Mordor Intelligence ([15]) u (ii) Valuates Reports ([16]). Iż-żewġ sorsi indikaw prezz domestiku medju simili tal-GES fl-Indja ta' EUR 3 788 għal kull tunnellata fil-livell ta' kif joħroġ mill-fabbrika fil-perjodu tal-investigazzjoni tar-rieżami. Dan il-prezz ġie kontroverifikat u kien konformi mal-istimi li saru, abbażi taċ-ċarts tal-prezzijiet disponibbli għall-pubbliku ppubblikati minn SteelMint.com ([17]) matul l-istess perjodu, li jindikaw prezz medju ta' EUR 3 630 għal kull tunnellata.

(31) Il-Kummissjoni użat il-prezz medju taż-żewġ sorsi pprovduti mill-applikanti biex tistabbilixxi valur normali ta' EUR 3 788 għal kull tunnellata.

3.3. **Prezz tal-esportazzjoni**

(32) Fin-nuqqas ta' kooperazzjoni mill-produtturi esportaturi mill-Indja, il-prezz tal-esportazzjoni ġie ddeterminat abbażi tal-prezzijiet CIF fid-*data* tal-Eurostat ikkoreġuta għal-livell ta' kif joħroġ mill-fabbrika. Kif jidher fil-premessa (44), il-volumi tal-importazzjonijiet mill-Indja fil-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami kienu sinifikanti u għalhekk il-prezzijiet tqiesu bħala rappreżentattivi. Il-prezz CIF ta' EUR 2 747 għal kull tunnellata ([18]) ġie aġġustat għall-kost tat-trasport bil-baħar u tal-assigurazzjoni, għall-kostijiet tat-trasport domestiku fl-Indja u għall-immaniġġjar doganali tal-UE biex ġie EUR 2 558 għal kull tunnellata fil-livell ta' kif joħroġ mill-fabbrika. L-aġġustamenti kienu bbażati fuq id-*data* ([19]) u l-informazzjoni tal-OECD ipprovduti fit-talba għal rieżami.

3.4. **Tqabbil u marġni ta' dumping**

(33) Il-Kummissjoni qabblet il-valur normali u l-prezz tal-esportazzjoni fuq bażi ta' kif joħroġ mill-fabbrika kif stabbilit hawn fuq.

3.5. **Marġni ta' dumping**

(34) Fuq din il-bażi, il-marġnijiet tad-dumping medji ponderati espressi bħala perċentwal tal-prezz CIF fil-fruntiera tal-Unjoni, bid-dazju mhux imħallas għall-Indja kienu ta' 44,7 %. Għalhekk ġie konkluż li d-dumping tkompla matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami.

4. **PROBABBILTÀ TA' KONTINWAZZJONI TAD-DUMPING**

(35) Wara s-sejba tal-eżistenza ta' dumping matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami, il-Kummissjoni investigat, f'konformità mal-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku, il-probabbiltà ta' kontinwazzjoni tad-dumping, jekk il-miżuri jitħallew jiskadu.

(36) L-investigazzjoni wriet li matul il-PIR l-importazzjonijiet Indjani komplew jidħlu fis-suq tal-Unjoni bi prezzijiet iddumpjati b'mod sinifikanti u żammew il-kwantitajiet u l-ishma mis-suq tagħhom bħal fl-aħħar żewġ investigazzjonijiet ta' rieżami. Barra minn hekk, l-analiżi tal-volum tal-produzzjoni u tal-kapaċità ta' riżerva fl-Indja, tal-volumi tal-esportazzjoni u l-prezzijiet mill-Indja lejn swieq ta' pajjiżi terzi oħrajn, tal-miżuri eżistenti fil-pajjiżi terzi l-oħrajn, u tal-attraenza tas-suq tal-Unjoni li tinsab fil-premessi (107) sa (115) turi wkoll li huwa probabbli li l-esportazzjonijiet sussidjati jkomplu jżidu l-preżenza diġà sostanzjali tagħhom fis-suq tal-Unjoni jekk il-miżuri kurrenti jitħallew jiskadu. Konsegwentement, ġie konkluż li hemm probabbiltà ta' kontinwazzjoni tad-dumping jekk il-miżuri jitħallew jiskadu.

([15]) https://www.mordorintelligence.com/

([16]) https://reports.valuates.com/

([17]) Fornitur tad-*data* tas-suq għall-produtturi tal-azzar u għall-utenti tal-azzar: https://www.steelmint.com/intel/india-graphite-electrode-prices-inch-up-6-for-oct-dec-21-quarter-8571 u https://twitter.com/SteelMint/status/1400101045217357835, l-informazzjoni disponibbli għall-pubbliku tikkonsisti f'ċarts li jipprovdu prezzijiet tal-bejgħ domestiku fix-xahar għall-GES fl-Indja; madankollu, il-Kummissjoni setgħet biss testima dawn il-prezzijiet u mhux tiddefinihom b'mod preċiż.

([18]) Il-prezz tal-importazzjoni mingħajr id-dazji doganali u AD/AS. Sors: Comext.

([19]) Sett ta' *data*: Kostijiet tat-trasport internazzjonali u tal-assigurazzjoni tal-kummerċ tal-merkanzija — OECD.

5. **DANNU**

5.1. **Definizzjoni tal-industrija tal-Unjoni u tal-produzzjoni tal-Unjoni**

(37) Il-prodott simili kien manifatturat minn seba' produtturi fl-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. Huma jikkostitwixxu l-"industrija tal-Unjoni" skont it-tifsira tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament bażiku.

(38) Il-produzzjoni totali tal-Unjoni matul il-perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami kienet stabbilita għal 219 330 tunnellata. Il-Kummissjoni stabbiliet iċ-ċifra abbażi tat-tweġibiet verifikati għall-kwestjonarju tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun u d-*data* provduta mill-produtturi mhux inklużi fil-kampjun u mill-applikanti ([20]). Kif indikat fil-premessa (14), it-tliet produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun kienu jirrappreżentaw aktar minn 61 % tal-produzzjoni totali tal-Unjoni tal-prodott simili.

5.2. **Konsum tal-Unjoni**

(39) Il-Kummissjoni stabbiliet il-konsum tal-Unjoni abbażi tal-volumi ta' bejgħ tal-produzzjoni tal-industrija tal-Unjoni stess maħsuba għas-suq tal-Unjoni u abbażi tal-volumi tal-importazzjonijiet miksuba mill-istatistika tal-Eurostat.

(40) Abbażi ta' dan, il-konsum mill-Unjoni żviluppa kif ġej:

Tabella 1

Konsum tal-Unjoni (tunnellati) ([21])

	2018	2019	2020	Perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami
Konsum totali tal-Unjoni	152 612	120 169	99 873	137 279
Indiċi	100	79	65	90

Sors: Eurostat, informazzjoni provduta mill-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun u mhux inklużi fil-kampjun, informazzjoni provduta mill-applikanti.

(41) Il-konsum tal-Unjoni tal-GES naqas b'10 % matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni. Is-sena 2018 wriet konsum għoli xprunat minn domanda għolja tal-industrija tal-azzar tal-UE, li kienet fil-proċess tal-irkupru mill-kriżi tal-azzar. Barra minn hekk, f'sitwazzjoni ta' żieda f'daqqa fil-prezzijiet tal-GES, il-produtturi tal-azzar kienu qed jibnu ħażniet ta' GES għaliex stennew żieda addizzjonali.

(42) Fl-2019, il-produzzjoni tal-azzar minn fran bl-ark elettriku naqset, meta mqabbla mal-2018 (b'6,6 % skont iċ-ċifri tal-Eurofer). Konsegwentement, id-domanda għall-GES naqset. Peress li l-prezz tal-GES naqas b'mod sinifikanti, ż-żieda fl-istokkijiet ma baqgħetx meqjusa meħtieġa għall-industrija downstream peress li l-utenti ma kinux għadhom imħassba dwar żieda ulterjuri fil-prezz. B'konsegwenza ta' dan, il-produtturi tal-azzar kienu qegħdin inaqqsu l-istokk mill-inventarji tal-GES tagħhom. Barra minn hekk, id-domanda kompliet tonqos - iżda din id-darba fuq bażi temporanja fl-2020, wara t-tifqigħa tal-COVID-19.

5.3. **Importazzjonijiet mill-Indja**

5.3.1. *Volum u sehem mis-suq tal-importazzjonijiet mill-Indja*

(43) Kif imsemmi fil-premessa (39), il-Kummissjoni stabbiliet il-volum tal-importazzjonijiet mill-Indja abbażi tal-istatistika tal-Eurostat. Is-sehem mis-suq kien stabbilit fuq il-bażi tal-konsum tal-Unjoni kif stabbilit fil-premessa (40).

([20]) Il-volum tal-produzzjoni huwa bbażat fuq id-*data* tal-EU-27 peress li r-Renju Unit ma baqax jagħmel parti mill-Unjoni Ewropea mill-1 ta' Frar 2020 u l-perjodu ta' tranżizzjoni għall-ħruġ tar-Renju Unit intemm fil-31 ta' Diċembru 2020.

([21]) Il-konsum huwa bbażat fuq *data* tal-EU-27, minbarra *data* relatata mar-Renju Unit.

(44) L-importazzjonijiet mill-Indja żviluppaw kif ġej:

Tabella 2

Volum tal-importazzjonijiet (tunnellati) u sehem mis-suq

	2018	2019	2020	Il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami
Il-volum ta' importazzjonijiet mill-Indja (tunnellati)	5 802	3 369	2 154	6 540
Indiċi	*100*	*58*	*37*	*113*
Sehem mis-suq (%)	4	3	2	5
Indiċi	*100*	*74*	*57*	*125*

Sors: Il-Eurostat u l-bażi tad-*data* 14.6.

(45) L-importazzjonijiet tal-prodott taħt rieżami mill-pajjiż ikkonċernat naqsu fl-2019 u fl-2020, wara t-tnaqqis fil-konsum tal-UE, u rkupraw matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. B'mod ġenerali, matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni, il-volum tal-importazzjonijiet żdied minn 5 802 tunnellati fl-2018 għal 6 540 tunnellata fil-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami, jiġifieri bi 13 %. L-importazzjonijiet ta' GES mill-Indja kienu jirrappreżentaw madwar 16 % tal-importazzjonijiet totali ta' GES lejn l-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami li jikkorrispondu għal sehem mis-suq ta' 5 %.

(46) B'mod ġenerali, l-importazzjonijiet mill-Indja u s-sehem mis-suq tagħhom żdiedu matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni. Minkejja t-tnaqqis fil-konsum tal-Unjoni, il-volum tal-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping mill-Indja baqa' jiżdied matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni (bi 13 %), filwaqt li l-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni naqas.

5.3.2. *Il-prezzijiet tal-importazzjonijiet mill-Indja u t-twaqqigħ tal-prezzijiet*

(47) Il-prezz medju tal-importazzjonijiet mill-Indja żviluppa kif ġej:

Tabella 3

Prezzijiet tal-importazzjonijiet (EUR/tunnellata)

	2018	2019	2020	Il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami
Il-prezzijiet tal-importazzjoni mill-Indja	13 756	10 211	4 120	2 747
Indiċi	*100*	*74*	*30*	*20*

Sors: Eurostat.

(48) Il-prezz medju tal-importazzjoni ([22]) ta' GES mill-Indja naqas bi 80 % matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni, minn EUR 13 756/tunnellata fl-2018 għal EUR 2 747/tunnellata fil-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami.

(49) Minħabba d-domanda globali għolja għall-GES, il-prezzijiet tal-Indja qabżu l-prezzijiet tal-industrija tal-Unjoni fl-ewwel nofs tal-perjodu taħt kunsiderazzjoni, iżda mbagħad naqsu b'60 % bejn l-2018 u l-2020 u baqgħu konsistentement aktar baxxi mill-prezzijiet tal-Unjoni fl-2020 u fil-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami.

(50) Fid-dawl tan-nuqqas ta' kooperazzjoni tal-produtturi esportaturi Indjani, il-Kummissjoni ddeterminat it-twaqqigħ tal-prezz fil-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami billi qabblet:

(1) il-prezz medju ponderat tal-bejgħ tal-produtturi tal-Unjoni li jintalab lil klijenti mhux relatati fis-suq tal-Unjoni, aġġustat għal livell ta' kif joħroġ mill-fabbrika; u

([22]) Il-prezz tal-importazzjoni mingħajr id-dazji doganali u AD/AS. Sors: Eurostat.

(2) l-prezzijiet medji ponderati korrispondenti tal-importazzjoni tal-prodott taħt rieżami mill-Indja mill-Eurostat, stabbiliti fuq bażi tas-CIF, inkluż id-dazju anti-dumping u dak kumpensatorju, b'aġġustamenti xierqa għad-dazji doganali u l-kostijiet ta' wara l-importazzjoni. Fin-nuqqas ta' aktar informazzjoni, dawn il-kostijiet ġew stmati għal 1 % tal-valur CIF.

(51) Dan irriżulta f'marġni ta' twaqqigħ tal-prezz medju ta' 33,2 %. Dawn il-prezzijiet tqiesu wkoll bħala indikatur raġonevoli tal-livelli tal-prezzijiet possibbli fil-ġejjieni jekk il-miżuri jiġu revokati.

(52) Wara d-divulgazzjoni, il-Gvern tal-Indja (GTI), argumenta li l-marġni tat-twaqqigħ tal-prezz ikkalkulat mill-Kummissjoni mhuwiex rappreżentattiv peress li mhuwiex ibbażat fuq il-prezzijiet attwali tas-suq fl-Unjoni. Fil-fehma tal-GTI, il-fatt li l-bejgħ miksub minn GrafTech Iberica sar skont kuntratti fit-tul ("LTAs") wassal għal prezz tal-bejgħ artifiċjalment għoli li mhuwiex indikattiv tal-prezz tas-suq tal-GES fl-Unjoni.

(53) Il-Kummissjoni ma taqbilx ma' din il-valutazzjoni. Il-LTAs mhumiex prattika kummerċjali mhux komuni u deċiżjoni kummerċjali li fiha klijent jaċċetta li jorbot lilu nnifsu b'livell ta' prezz partikolari bi skambju għal sigurtà tal-provvista. Meta wieħed iqis li l-LTAs kienu qed jintużaw f'negozjati fis-suq rilevanti, il-preżenza tagħhom fil-kampjun ma tirrendix il-kampjun mhux rappreżentattiv. Barra minn hekk, parti biss mill-bejgħ li sar minn GrafTech kien kopert minn LTAs filwaqt li l-bejgħ taż-żewġ produtturi l-oħra tal-Unjoni fil-kampjun fil-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami ma kienx kopert minn LTAs simili. Għalhekk, fil-fehma tal-Kummissjoni, filwaqt li jirrappreżentaw parti mis-suq, b'mod ġenerali l-LTAs użati minn GrafTech Iberica ma affettwawx b'mod sinifikanti l-kalkolu tat-twaqqigħ tal-prezz. Għaldaqstant, din l-affermazzjoni ma ntlaqgħetx.

5.3.3. *Importazzjonijiet minn pajjiżi terzi għajr l-Indja*

(54) L-importazzjonijiet tal-prodott taħt rieżami minn pajjiżi terzi oħrajn primarjament kienu miċ-Ċina, mill-Messiku u mir-Russja.

(55) Il-volum tal-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi oħrajn, kif ukoll is-sehem mis-suq u x-xejriet tal-prezzijiet żviluppaw kif ġej matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni:

Tabella 4

Importazzjonijiet minn pajjiżi terzi għajr l-Indja

Pajjiż		2018	2019	2020	Il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami
RPĊ	Volum (tunnellati)	22 054	19 284	20 074	26 065
	Indiċi	*100*	*87*	*91*	*118*
	Sehem mis-suq (%)	14	16	20	19
	Indiċi	*100*	*111*	*139*	*131*
	Prezz medju	10 875	5 253	2 337	2 614
	Indiċi	*100*	*48*	*21*	*24*
Ir-Russja	Volum (tunnellati)	1 076	3 229	780	3 371
	Indiċi	*100*	*300*	*72*	*313*
	Sehem mis-suq (%)	1	3	1	2
	Indiċi	*100*	*381*	*111*	*348*

	Prezz medju	9 623	5 771	4 898	2 851
	Indiċi	*100*	*60*	*51*	*30*
Il-Messiku	Volum (tunnellati)	1 374	12	896	1 437
	Indiċi	*100*	*1*	*65*	*105*
	Sehem mis-suq (%)	1	0	1	1
	Indiċi	*100*	*1*	*100*	*116*
	Prezz medju	2 530	3 264	3 976	3 435
	Indiċi	*100*	*129*	*157*	*136*
Il-kumplament tad-dinja	Volum (tunnellati)	4 482	2 471	2 616	3 621
	Indiċi	*100*	*55*	*58*	*81*
	Sehem mis-suq (%)	3	2	3	3
	Indiċi	*100*	*70*	*89*	*90*
	Prezz medju	8 253	10 648	5 737	3 979
	Indiċi	*100*	*129*	*70*	*48*
Total ta' pajjiżi terzi għajr l-Indja	Volum (tunnellati)	28 987	24 996	24 366	34 494
	Indiċi	*100*	*86*	*84*	*119*
	Sehem mis-suq (%)	19	21	24	25
	Indiċi	*100*	*110*	*128*	*132*
	Prezz medju	10 027	5 852	2 844	2 814
	Indiċi	*100*	*58*	*28*	*28*

Sors: Eurostat.

(56) L-impatt tal-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi oħrajn ġie analizzat minħabba li dawn kienu jirrappreżentaw madwar 84 % tal-importazzjonijiet totali ta' GES lejn l-Unjoni matul il-PIR. Minkejja t-tnaqqis fil-konsum, il-volum tal-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi oħrajn żdied bi 19 % minn kważi 29 000 tunnellata fl-2018 għal madwar 35 000 tunnellata fil-PIR.

(57) L-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi segwew parzjalment it-tnaqqis fil-konsum fl-2019 u fl-2020 iżda malajr irkupraw u laħqu l-ogħla livell fil-PIR, b'żieda ta' 19 % meta mqabbla mal-2018. Il-prezz medju tal-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi oħrajn segwa x-xejra globali, u naqas bi 72 % bejn l-2018 u l-PIR.

(58) Il-maġġoranza l-kbira ta' dawn l-importazzjonijiet fil-PIR, 76 %, kienu importazzjonijiet miċ-Ċina. Il-volumi tal-importazzjoni mill-pajjiżi terzi l-oħrajn minbarra ċ-Ċina u l-Indja żdiedu matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni b'22 %. Il-volum tal-importazzjoni ta' GES mill-Indja żdied minn 5 800 tunnellata fl-2018 għal 6 500 tunnellata matul il-PIR, filwaqt li taċ-Ċina żdied minn 22 054 tunnellata fl-2018 għal 26 065 tunnellata matul il-PIR, b'żieda fis-sehem mis-suq ta' 25 % u 31 %, rispettivament.

(59) Matul l-istess perjodu, il-prezzijiet tal-importazzjoni miċ-Ċina kienu aktar baxxi mill-prezzijiet kemm tal-esportaturi Indjani kif ukoll mill-prezzijiet tal-produtturi tal-Unjoni (ħlief fl-2018).

(60) Barra minn hekk, mis-7 ta' April 2022 ([23]) il-Kummissjoni għamlet l-importazzjonijiet ta' GES miċ-Ċina soġġetti għal dazju anti-dumping (li jvarja minn 23 % sa 74,9 %) ([24]).

5.4. **Sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni**

5.4.1. *Kummenti ġenerali*

(61) Il-valutazzjoni tas-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni kienet tinkludi evalwazzjoni tal-indikaturi ekonomiċi kollha li influwenzaw l-istat tal-industrija tal-Unjoni matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni.

(62) Kif imsemmi fil-premessa (14), il-kampjunar intuża għall-valutazzjoni tas-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni.

(63) Sabiex tiddetermina d-dannu, il-Kummissjoni għamlet distinzjoni bejn l-indikaturi tad-dannu makroekonomiċi u mikroekonomiċi. Il-Kummissjoni evalwat l-indikaturi makroekonomiċi abbażi tad-*data* li tinsab fit-tweġibiet għall-kwestjonarju dwar l-anti-dumping mill-produtturi inklużi fil-kampjun, kif ukoll tad-*data* makroekonomika provduta mill-produtturi mhux inklużi fil-kampjun u mill-applikanti, kontroverifikata mad-*data* fit-talba għal rieżami. Id-*data* kienet relatata mal-produtturi kollha tal-Unjoni. Il-Kummissjoni evalwat l-indikaturi makroekonomiċi abbażi ta' *data*inkluża fit-tweġibiet għall-kwestjonarju mill-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun. Iż-żewġ settijiet ta' *data* nstabu li kienu rappreżentattivi tas-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni.

(64) L-indikaturi makroekonomiċi huma: il-produzzjoni, il-kapaċità tal-produzzjoni, l-użu tal-kapaċità, il-volum tal-bejgħ, is-sehem mis-suq, it-tkabbir, l-impjiegi, il-produttività, id-daqs tal-marġni tad-dumping u l-irkupru minn dumping tal-passat.

(65) L-indikaturi mikroekonomiċi huma: il-prezzijiet medji tal-bejgħ, il-kost unitarju, il-kostijiet lavorattivi, l-inventarji, il-profittabilità, il-fluss ta' flus, l-investimenti, ir-redditu fuq l-investimenti, u l-kapaċità li jiġi ġġenerat il-kapital.

5.4.2. *Indikaturi makroekonomiċi*

5.4.2.1. Produzzjoni, kapaċità tal-produzzjoni u użu tal-kapaċità

(66) Il-produzzjoni totali tal-Unjoni, il-kapaċità tal-produzzjoni u l-użu tal-kapaċità żviluppaw kif ġej matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni:

Tabella 5

Produzzjoni, kapaċità tal-produzzjoni u użu tal-kapaċità

	2018	2019	2020	Il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami
Volum tal-produzzjoni (tunnellati)	251 009	219 744	164 413	219 330
Indiċi	*100*	*88*	*66*	*87*
Kapaċità tal-produzzjoni (tunnellati)	283 500	294 900	294 900	285 235
Indiċi	*100*	*104*	*104*	*101*
Użu tal-kapaċità (%)	89	75	56	77
Indiċi	*100*	*84*	*63*	*87*

Sors: informazzjoni provduta mill-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun u mhux inklużi fil-kampjun, informazzjoni provduta mill-applikanti.

([23]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/558 tas-6 ta' April 2022 li jimponi dazju anti-dumping definittiv u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafit li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (ĠU L 108, 7.04.2022, p. 20).

([24]) Il-kamp ta' applikazzjoni tar-regolament Ċiniż huwa kemxejn differenti mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-regolament, peress li ma jinkludix il-konnetturi u jinkludi wkoll elettrodi tal-grafita ta' tip użat għall-fran elettriċi, b'densità apparenti ta' 1,5 g/cm³ jew aktar iżda ta' anqas minn 1,65 g/cm³ u b'reżistenza elettrika ta' 6,0 μΩ.m jew anqas, jew b'densità apparenti ta' 1,5 g/cm³ jew aktar u reżistenza elettrika ta' aktar minn 6,0 μΩ.m iżda ta' mhux aktar minn 7,0 μΩ.m, (kodiċijiet TARIC 8545 11 00 10 u 8545 11 00 15).

(67) Wara t-tnaqqis fil-konsum, il-volum tal-produzzjoni tal-industrija tal-Unjoni naqas b'34 % bejn l-2018 u l-2020, u rkupra parzjalment fil-PIR, filwaqt li baqa' taħt il-livell tal-2018. B'mod ġenerali, tul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni, il-volum tal-produzzjoni naqas b'13 %.

(68) It-tnaqqis fil-volum tal-produzzjoni huwa dovut għat-tnaqqis fil-konsum flimkien mat-telf fil-kwantità tal-bejgħ imġarrab mill-industrija tal-Unjoni, kif spjegat hawn taħt fil-premessa (70).

5.4.2.2. Volum tal-bejgħ u sehem mis-suq

(69) Il-volum tal-bejgħ u s-sehem mis-suq tal-industrija tal-Unjoni żviluppaw kif ġej matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni:

Tabella 6

Volum tal-bejgħ u sehem mis-suq

	2018	2019	2020	Il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami
Volum tal-bejgħ totali fis-suq tal-Unjoni (tunnellati)	117 824	91 804	73 352	96 245
Indiċi	*100*	*78*	*62*	*82*
Sehem mis-suq (%)	77	76	73	70
Indiċi	*100*	*99*	*95*	*91*

Sors: Informazzjoni provduta mill-applikanti, informazzjoni provduta mill-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun u dawk mhux inklużi fil-kampjun.

(70) Il-volum ta' bejgħ tal-industrija tal-Unjoni naqas b'18 % matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni. Dan naqas b'mod stabbli sal-2020 (bi 38 %) u rkupra parzjalment biss matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. Madankollu, din iż-żieda ma kinitx f'konformità max-xejra simili segwita mill-konsum tal-Unjoni li b'mod ġenerali rriżulta f'telf tas-sehem mis-suq tal-industrija tal-Unjoni minn 77 % fl-2018 għal 70 % fil-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami (bi tnaqqis ta' 9 %), filwaqt li s-sehem mis-suq tal-importazzjonijiet mill-Indja żdied b'25 % matul l-istess perjodu.

(71) Matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni, il-konsum tal-UE ta' GES naqas b'10 %. Dan it-tnaqqis ta' 15 000-il tunnellata fil-konsum affettwa biss lill-industrija tal-Unjoni, li tilfet 21 000 tunnellata ta' bejgħ. Matul l-istess perjodu, il-volum tal-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping mill-Indja, miċ-Ċina u minn pajjiżi terzi oħrajn baqa' jiżdied matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni, b'13 %, 18 % u 19 % rispettivament.

5.4.2.3. Tkabbir

(72) Kif spjegat hawn fuq, matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni, il-volum tal-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni tilef 21 000 tunnellata ta' bejgħ filwaqt li l-importazzjonijiet żdiedu b'aktar minn 6 200 tunnellata. Dan irriżulta f'telf ta' 9 % mis-sehem mis-suq għall-industrija tal-Unjoni matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni. Konsegwentement, ma kienx hemm tkabbir għall-industrija tal-Unjoni matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni.

5.4.2.4. Impjiegi u produttività

(73) L-impjiegi u l-produttività żviluppaw kif ġej matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni:

Tabella 7

Impjiegi u produttività

	2018	2019	2020	Perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami
Numru ta' impjegati (FTE)	1 165	1 148	1 102	1 143
Indiċi	*100*	*99*	*95*	*98*

Produttività (unità/impjegat)	215	191	149	192
Indiċi	*100*	*89*	*69*	*89*

Sors: Informazzjoni provduta mill-applikanti, informazzjoni provduta mill-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun u dawk mhux inklużi fil-kampjun.

(74) L-għadd ta' impjegati tal-industrija tal-Unjoni baqa' relattivament stabbli matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni (naqas b'2 % matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni). Għalhekk, minħabba t-tnaqqis fil-produzzjoni spjegat fit-taqsima 5.4.2.1, il-produttività tal-forza tax-xogħol tal-industrija tal-Unjoni, imkejla bħala produzzjoni (tunnellati) għal kull impjegat, segwiet l-istess xejra bi tnaqqis ta' 11 % matul l-istess perjodu.

5.4.2.5. Id-daqs tal-marġini tad-dumping u l-irkupru minn dumping li sar fil-passat

(75) Il-Kummissjoni kkonkludiet fil-premessa (34) li d-dumping mill-Indja kompla matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. Il-Kummissjoni kkonkludiet ukoll li kien hemm probabbiltà kbira ta' kontinwazzjoni ta' dumping mill-Indja jekk il-miżuri jitħallew jiskadu.

(76) Minkejja l-miżuri anti-dumping fis-seħħ mill-2009, l-industrija tal-Unjoni tilfet volum ta' bejgħ sostanzjali li huwa rifless f'telf tas-sehem mis-suq ta' disa' punti perċentwali matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni. Għaldaqstant, ma seta' jiġi stabbilit l-ebda rkupru sħiħ mid-dumping tal-passat u l-industrija tal-Unjoni tibqa' vulnerabbli ħafna għall-effetti dannużi minn kwalunkwe importazzjoni ssusidjata fis-suq tal-Unjoni.

5.4.3. *Indikaturi mikroekonomiċi*

5.4.3.1. Prezzijiet u fatturi li jaffettwaw il-prezzijiet

(77) Il-prezzijiet medji ponderati tal-bejgħ ta' unità tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun lil klijenti mhux relatati fl-Unjoni żviluppaw kif ġej matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni:

Tabella 8

Prezzijiet tal-bejgħ fl-Unjoni

	2018	2019	2020	Il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami
Prezz unitarju medju tal-bejgħ fl-Unjoni fis-suq totali (EUR/ tunnellata)	8 483	9 578	5 870	4 682
Indiċi	*100*	*113*	*69*	*55*
Kost unitarju tal-produzzjoni (EUR/ tunnellata)	3 696	4 685	4 864	3 556
Indiċi	*100*	*127*	*132*	*96*

Sors: Tweġibiet għall-kwestjonarju mill-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun

(78) Il-prezzijiet tal-bejgħ żdiedu bejn l-2018 u l-2019 bi 13 % qabel ma naqsu b'mod qawwi fl-2020 u fil-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami għal-livell ta' 45 % anqas milli fl-2018.

(79) Il-kost tal-produzzjoni żdied, laħaq l-ogħla punt tiegħu fl-2020 u beda jonqos matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. Din ix-xejra hija dovuta għaż-żieda sostanzjali fil-prezz tal-materja prima ewlenija, jiġifieri l-kokk aċikulari. Il-prezz tal-kokk aċikulari, minħabba ż-żieda fid-domanda xprunata mill-industrija tal-batteriji tal-joni tal-litju, żdied b'mod stabbli u b'mod sinifikanti sal-2019 u beda jonqos biss mill-2020.

(80) Meta wieħed iqis il-prezzijiet tal-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni, il-Kummissjoni nnotat li parti mill-produzzjoni tal-Unjoni (b'mod partikolari prodotta minn GrafTech Iberica u minn GrafTech France) li tirrappreżenta madwar 50 % tal-bejgħ u tal-produzzjoni totali tal-Unjoni, kienet sa ċertu punt temporarjament protetta minn kompetizzjoni diretta fis-suq, filwaqt li l-parti l-oħra (iż-żewġ produtturi l-oħrajn tal-Unjoni inklużi fil-kampjun) kienet esposta direttament għall-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping mill-Indja.

(81) Din is-sitwazzjoni kienet dovuta għall-eżistenza ta' LTAs li jkopru l-bejgħ ta' GES miksuba mingħand GrafTech Iberica. Dawn l-LTAs ġew konklużi wara perjodu ta' prezzijiet għoljin aktar mis-soltu fis-snin 2017–2018. Dawn il-kuntratti huma kuntratti ta' xiri "take or pay" b'livell ta' provvisti ggarantiti bi prezzijiet stabbiliti u x-xerrej impenja ruħu li jixtri l-volumi miftiehma bil-prezz fiss stabbilit minn qabel, soġġett għal diversi drittijiet u obbligi kuntrattwali. Id-durata ta' dawn il-kuntratti kienet ta' bejn tlieta u ħames snin. Deher li porzjon kbir ħafna tal-bejgħ miksub minn GrafTech Iberica matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami sar skont dawn l-LTAs. L-investigazzjoni ma żvelatx li xi produttur ieħor tal-Unjoni kien se jkun kopert minn LTAs simili fil-perjodu taħt kunsiderazzjoni. Fid-dawl tad-durata limitata tal-LTAs, il-Kummissjoni nnotat li l-impatt tal-kuntratti huwa ta' natura temporanja.

(82) L-oriġini ta' dawn l-LTAs tinstab fil-perjodu ta' volatilità għolja tal-prezzijiet tas-snin 2017-2018 li baqgħet għaddejja sal-2019. F'dawn is-snin, il-prezzijiet globali tal-elettrodi tal-grafita żdiedu b'mod sinifikanti. Dan kien dovut għal ħafna fatturi, inkluża żieda fid-domanda globali. Ir-raġuni ewlenija għaż-żieda fid-domanda msemmija mill-industrija tal-Unjoni kienet il-bidla globali fl-industrija tal-azzar, mill-fran tal-blast għall-fran tal-ark elettriku, li jużaw l-elettrodi tal-grafita. Barra minn hekk, kif spjegat fil-premessa (79), il-kompetizzjoni l-ġdida għall-kokk aċikulari (il-materja prima ewlenija użata fil-produzzjoni tal-elettrodi tal-grafita) mal-industrija tal-batteriji tal-joni tal-litju wasslet għal żieda fil-kost tal-materja prima li kkontribwixxiet għall-volatilità tal-prezzijiet. Biex tiġi indirizzata din il-kwistjoni tal-volatilità tal-prezzijiet, il-LTAs għall-provvista tal-prodott taħt rieżami li nkiseb mingħand GrafTech Iberica ġew innegozjati b'durata ta' bejn tlieta u ħames snin. Il-prinċipju kien li jinkisbu prezzijiet aktar stabbli bi skambju għal provvista stabbli kif mitlub mill-klijenti.

(83) Għalhekk, bis-saħħa tal-LTAs eżistenti, il-bejgħ ta' GrafTech Iberica seta' jsir b'livell stabbli ta' prezz ([25-50] % ogħla mill-prezz medju tal-bejgħ ta' unità fl-Unjoni) matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami minkejja t-tnaqqis ġenerali fil-prezzijiet li minnu l-bqija tal-industrija tal-Unjoni ma kinitx protetta b'LTAs. Abbażi tal-informazzjoni disponibbli, bħall-volumi tal-bejgħ tal-prodott taħt rieżami mhux soġġetti għal LTAs u miksubin mingħand b'mod partikolari l-volumi tal-bejgħ ta' GraftTech kif ukoll il-bejgħ taż-żewġ produtturi l-oħrajn tal-Unjoni fil-kampjun, il-Kummissjoni stmat li l-prezz medju fis-suq mhux protett mit-termini tal-LTAs kien madwar [25–50] % anqas mill-prezz medju tal-bejgħ ta' unità fl-Unjoni fis-suq totali. Għaldaqstant, il-prezz medju tal-bejgħ tal-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami ma jirriflettix b'mod akkurat is-sitwazzjoni tal-prezzijiet kompetittivi fis-suq tal-Unjoni, li kien affettwat b'mod sinifikanti minn importazzjonijiet bi prezz baxx u li huma l-oġġett ta' dumping kemm mill-Indja kif ukoll miċ-Ċina.

5.4.3.2. Kostijiet lavorattivi

(84) Il-kostijiet lavorattivi medji tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun żviluppaw kif ġej matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni:

Tabella 9

Kostijiet lavorattivi medji għal kull impjegat

	2018	2019	2020	Il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami
Kostijiet lavorattivi medji għal kull impjegat (EUR)	91 856	87 714	84 993	87 519
Indiċi	*100*	*95*	*93*	*95*

Sors: Tweġibiet għall-kwestjonarju mill-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun.

(85) Il-kost lavorattiv medju naqas ftit matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni. B'mod ġenerali, il-kost lavorattiv medju għal kull impjegat naqas b'5 %. Din ix-xejra kienet influwenzata l-aktar mit-tnaqqis limitat fiċ-ċifri tal-impjiegi kif spjegat fil-premessa (74).

5.4.3.3. Inventarji

(86) Il-livelli tal-istokks tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun żviluppaw kif ġej matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni:

Tabella 10

Inventarji

	2018	2019	2020	Il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami
Stokks tal-għeluq (tunnellati)	7 026	9 447	8 172	8 812
Indiċi	*100*	*134*	*116*	*125*
Stokks tal-għeluq bħala perċentwal tal-produzzjoni (%)	3	4	5	4
Indiċi	*100*	*154*	*178*	*144*

Sors: Tweġibiet għall-kwestjonarju mill-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun.

(87) L-inventarji ma jistgħux jiġu kkunsidrati bħala indikatur rilevanti ta' ħsara f'dan is-settur peress li l-produzzjoni u l-bejgħ huma bbażati prinċipalment fuq ordnijiet u, għalhekk, il-produtturi għandhom it-tendenza li jżommu stokks limitati. Għalhekk, ix-xejriet fl-inventarji qegħdin jingħataw biss għall-fini ta' informazzjoni.

(88) B'mod ġenerali, l-inventarji kienu influwenzati mix-xejriet ta' tnaqqis tal-produzzjoni u tal-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni. L-istokks tal-għeluq bħala perċentwal tal-produzzjoni żdiedu b'mod sinifikanti fl-2019 u fl-2020 (b'54 % u 78 % rispettivament) u naqsu parzjalment matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. B'mod ġenerali, matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni, l-istokks tal-għeluq f'tunnellati żdiedu b'25 %.

(89) Madankollu, meta wieħed iħares lejn id-*data* taż-żewġ produtturi tal-Unjoni li ma kkonkludewx LTAs. Matul l-istess perjodu, l-istokks tagħhom żdiedu b'[35–45] %.

5.4.3.4. Profittabilità, fluss ta' flus, investimenti, redditu fuq l-investimenti u kapaċità li jiġi ġġenerat kapital

(90) Il-profittabilità, il-fluss ta' flus, l-investimenti u r-redditu fuq l-investimenti tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun żviluppaw kif ġej matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni:

Tabella 11

Profittabilità, fluss ta' flus, investimenti u redditu fuq l-investimenti

	2018	2019	2020	Il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami
Profittabilità tal-bejgħ fl-Unjoni lil klijenti mhux relatati (% tal-fatturat mill-bejgħ)	75	62	2	31
Indiċi	*100*	*82*	*2*	*42*
Fluss tal-flus (EUR)	659 909 270	475 537 375	120 592 009	210 732 326
Indiċi	*100*	*72*	*18*	*32*
Investimenti (EUR)	23 523 042	28 065 231	21 574 327	29 396 885
Indiċi	*100*	*119*	*92*	*125*

Redditu fuq l-investimenti (%)	722	467	35	154
Indiċi	*100*	*65*	*5*	*21*

Sors: Tweġibiet għall-kwestjonarju mill-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun.

(91) Il-Kummissjoni stabbiliet il-profittabilità tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun billi esprimiet il-profitt nett qabel it-taxxa tal-bejgħ tal-prodott simili lil klijenti mhux relatati fl-Unjoni bħala perċentwal tal-fatturat ta' dak il-bejgħ.

(92) Wara l-investigazzjoni għar-rieżami ta' skadenza preċedenti msemmija fil-premessa (1), fejn ġew imposti l-miżuri anti-dumping, is-sitwazzjoni tal-industrija tal-Unjoni tjiebet u fl-2018 il-marġni ta' profitt tagħha laħaq il-75 %, minħabba ż-żieda fil-prezzijiet imsemmija hawn fuq fit-taqsima 5.4.3.1. Madankollu, is-sitwazzjoni marret għall-agħar sussegwentement u l-marġnijiet ta' profitt naqsu mill-2018 u laħqu l-aktar punt baxx fl-2020 (2 %) u rkupraw parzjalment fil-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami (31 %), li jikkorrispondi għal tnaqqis ta' 58 % matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni.

(93) Il-kawża għal din ix-xejra ta' tnaqqis hija t-tnaqqis sinifikanti fil-konsum tal-Unjoni u fil-volum tal-bejgħ li ġarrbet l-industrija tal-Unjoni b'vantaġġ għall-importazzjonijiet Indjani oġġett ta' dumping u importazzjonijiet Ċiniżi li għamlu pressjoni sinifikanti fuq il-prezzijiet meta daħlu fl-Unjoni u waqqgħu dawk tal-industrija tal-Unjoni u li l-parti tal-industrija tal-Unjoni mhux protetta mil-LTAs ġiet sforzata tnaqqas il-livelli tal-prezzijiet tagħha, kif spjegat hawn fuq fil-premessa(83).

(94) Kif imsemmi hawn fuq, wieħed mill-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun, GrafTech Iberica, biegħ il-maġġoranza tal-volum tiegħu bis-saħħa tal-LTAs. Għalhekk, il-prodotti nbigħu bi prezzijiet stabbli u matul il-PIR (sal-iskadenza tal-LTAs; parti sinifikanti skadiet sa tmiem l-2021, parti oħra sa tmiem l-2022), dan il-bejgħ kien għadu meqjus parzjalment protett mill-fatturi esterni bħat-tnaqqis ġenerali fil-prezz.

(95) Madankollu, is-sitwazzjoni hija kompletament differenti għaż-żewġ produtturi l-oħrajn tal-Unjoni inklużi fil-kampjun. Bl-esklużjoni ta' GrafTech Iberica l-mikroindikaturi juru stampa differenti, bil-profittabbiltà tal-bejgħ fl-Unjoni tonqos minn [+70-+80] % fl-2018 għal [0-+10] % fil-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami.

(96) Il-fluss tal-flus nett huwa l-kapaċità tal-industrija tal-Unjoni li tiffinanzja hija stess l-attivitajiet tagħha. Minħabba x-xejra ta' tnaqqis fil-profitt tal-industrija tal-Unjoni, il-fluss tal-flus naqas b'68 % matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni.

(97) L-investimenti, grazzi għal fluss ta' flus li għadu pożittiv, żdiedu b'25 % fil-perjodu taħt kunsiderazzjoni, li huwa prinċipalment dovut għall-isforzi li saru mill-industrija tal-Unjoni sabiex tissimplifika l-produzzjoni tagħha u żżid l-effiċjenza u l-produttività sabiex tiffaċċja ż-żieda fl-importazzjonijiet bi prezz baxx. Madankollu, matul l-istess perjodu, ir-redditu fuq l-investimenti, li huwa espress bħala l-profitt f'perċentwal tal-valur kontabilistiku nett tal-investimenti naqas b'79 % u għalhekk segwa l-istess xejra bħall-profittabbiltà.

(98) Stampa simili għal dik spjegata hawn fuq tista' tiġi osservata meta wieħed iħares lejn id-*data* taż-żewġ produtturi tal-Unjoni li ma bigħux taħt LTAs matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. Matul l-istess perjodu, ir-redditu fuq l-investiment u l-fluss tal-flus naqas għal 0 (+)10 %.

(99) It-tnaqqis fil-profittabbiltà u fir-redditu fuq l-investiment se jagħmluha dejjem aktar diffiċli għall-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun sabiex jiġbru l-kapital għall-investiment futur. Hekk kif ir-redditu fuq l-investimenti naqas daqshekk malajr, il-kapaċità tal-produtturi inklużi fil-kampjun li jiġbru l-kapital fil-futur hija f'periklu akbar.

5.4.4. *Konklużjoni dwar id-dannu*

(100) L-investigazzjoni wriet li l-miżuri ppermettew lill-industrija tal-Unjoni żżomm, tal-anqas parzjalment, sehem sinifikanti mis-suq matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni. Il-biċċa l-kbira tal-indikaturi tad-dannu wrew li s-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni kienet diffiċli. Kif spjegat hawn fuq, dawn l-iżviluppi negattivi huma spjegati mit-tnaqqis fil-konsum flimkien mal-konsegwenza tat-tifqigħa tal-COVID-19 u l-importazzjonijiet li huma oġġett ta' dumping miċ-Ċina u mill-Indja li matul l-istess perjodu kisbu sehem mis-suq għad-detriment tal-industrija tal-Unjoni li s-sehem mis-suq tagħha naqas. Is-sitwazzjoni kompliet taggrava biż-żieda qawwija tal-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping miċ-Ċina u mill-Indja. L-industrija tal-Unjoni wieġbet għal dawn l-isfidi billi naqqset il-prezzijiet tagħha u naqqset il-profitt, li, madankollu, baqa' pożittiv matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni.

(101) B'mod partikolari, il-produzzjoni, il-volumi tal-bejgħ u l-ishma mis-suq naqsu, kif ukoll il-prezzijiet tal-bejgħ li kellhom effett negattiv fuq il-produttività kif ukoll fuq il-profittabbiltà. Iż-żieda fil-pressjoni fuq il-prezzijiet mill-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping li ġejjin mill-Indja u miċ-Ċina ġiegħlet lill-industrija tal-Unjoni tnaqqas il-prezzijiet tal-bejgħ tagħha b'effetti negattivi fuq il-profittabbiltà tagħha li naqset sostanzjalment matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni. Fl-aħħar, ir-redditi, li qegħdin jonqsu b'rata mgħaġġla, fuq l-investimenti għandhom impatt negattiv fuq il-kapaċità tal-industrija tal-Unjoni li tiġbor il-kapital u l-investimenti.

(102) Min-naħa l-oħra, minkejja x-xejriet ta' tnaqqis, l-industrija tal-Unjoni xorta rnexxielha żżomm volum kbir ta' bejgħ u sehem konsiderevoli mis-suq. Bl-istess mod, minkejja x-xejra negattiva, il-profittabbiltà baqgħet pożittiva matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni. Għalhekk, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-industrija tal-Unjoni kienet soġġetta għal xi xejriet negattivi matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni li rriżultaw f'sitwazzjoni vulnerabbli ġenerali fl-2021 iżda ma ġarrbitx dannu materjali skont it-tifsira tal-Artikolu 3(5) tar-Regolament bażiku matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami.

(103) Wara d-divulgazzjoni, il-GTI sostna li ż-żieda fil-prezzijiet tal-materja prima, wara l-aggressjoni militari mill-Federazzjoni Russa kontra l-Ukrajna, hija waħda mill-fatturi ewlenin għat-tnaqqis fil-profittabbiltà tal-industrija tal-Unjoni.

(104) Din l-affermazzjoni mhix sostnuta b'evidenza. L-aggressjoni militari u s-sitwazzjoni ġeopolitika sottostanti żviluppaw wara l-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami, minn Frar 2022, u għalhekk ma kellhomx influwenza fuq is-sitwazzjoni tal-industrija tal-Unjoni matul il-perjodu kkunsidrat. Għalhekk, din l-affermazzjoni tqieset bħala bla bażi.

6. PROBABBILTÀ TA' RIKORRENZA TAD-DANNU

(105) Fil-premessa (102), il-Kummissjoni kkonkludiet li l-industrija tal-Unjoni ma ġarrbitx dannu materjali matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. Għalhekk, il-Kummissjoni vvalutat, f'konformità mal-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku, jekk ikunx hemm probabbiltà ta' rikorrenza ta' dannu oriġinarjament ikkawżat mill-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping mill-Indja f'każ li l-miżuri jitħallew jiskadu.

(106) Sabiex jiġi stabbilit jekk hemmx probabbiltà ta' rikorrenza ta' dannu oriġinarjament ikkawżat mill-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping mill-Indja, il-Kummissjoni qieset l-elementi li ġejjin: (i) il-volum tal-produzzjoni u l-kapaċità ta' riżerva fl-Indja, (ii) il-volumi u l-prezzijiet tal-esportazzjoni mill-Indja lejn swieq ta' pajjiżi terzi oħrajn, (iii) il-miżuri eżistenti fil-pajjiżi terzi l-oħrajn, (iv) l-attraenza tas-suq tal-Unjoni, u, (v) il-livelli probabbli tal-prezzijiet tal-importazzjonijiet mill-Indja u l-impatt tagħhom fuq is-sitwazzjoni tal-industrija tal-Unjoni, jekk il-miżuri jitħallew jiskadu.

6.1. Il-kapaċità tal-produzzjoni u l-kapaċità ta' riżerva

(107) Abbażi tal-informazzjoni pprovduta fit-talba għal rieżami ta' skadenza ([25]), il-kapaċità totali tal-produzzjoni tal-Indja tal-GES ġiet stmata għal madwar 160 000 tunnellata, il-produzzjoni għal madwar 121 000 tunnellata u l-kapaċità ta' riżerva għal madwar 39 000 tunnellata fil-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. Il-kapaċità ta' riżerva stmata kienet tirrappreżenta madwar 29 % tal-konsum tal-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami.

(108) Barra minn hekk, l-informazzjoni pprovduta fit-talba ([26]) indikat li produttur Indjan wieħed huwa mistenni jkompli jżid il-kapaċità tiegħu b'20 000 tunnellata addizzjonali sal-bidu tal-2023, u b'hekk tiżdied il-kapaċità ta' riżerva għal 59 000 tunnellata (43 % tal-konsum tal-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami). Għalhekk, il-kapaċità li jiżdiedu b'mod sinifikanti l-kwantitajiet tal-esportazzjoni lejn l-Unjoni teżisti, b'mod partikolari għaliex ma hemmx indikazzjonijiet li s-swieq ta' pajjiżi terzi jew is-suq domestiku jistgħu jassorbu xi produzzjoni addizzjonali.

6.2. Il-volumi u l-prezzijiet tal-esportazzjoni mill-Indja lejn swieq oħrajn ta' pajjiżi terzi

(109) Fin-nuqqas ta' kooperazzjoni u konsegwentement ta' kwalunkwe sors ieħor aktar affidabbli għall-istabbiliment tal-esportazzjonijiet Indjani ta' GES mill-Indja lejn pajjiżi terzi oħrajn għajr l-Unjoni, l-analiżi kienet ibbażata fuq id-*data* tal-GTA tal-kodiċi HS 8545 11. Dan il-kodiċi HS kopra madwar 82 % tal-esportazzjonijiet Indjani lejn l-Unjoni (meta mqabbel mad-*data* TARIC tal-Eurostat), filwaqt li kważi l-ebda importazzjoni fl-Unjoni mill-Indja ma saret taħt il-kodiċi HS 8545 90. Għalhekk, id-*data* tal-GTA għall-HS 8545 11 tqieset bħala l-aktar sors affidabbli għall-analiżi tas-suq ta' pajjiżi terzi.

([25]) Ir-Rapport annwali disponibbli għall-pubbliku ta' HEG fl-2021 u Preżentazzjoni Korporattiva ta' GIL tal-2021.
([26]) Ir-Rapport Annwali ta' HEG 2021, p. 2, 11.

(110) Kemm GIL kif ukoll HEG, iż-żewġ produtturi magħrufa tal-GES fl-Indja, kienu nstabu li huma orjentati ħafna lejn l-esportazzjoni, u li esportaw aktar minn 60 % tal-produzzjoni tagħhom fl-2021. It-Turkija, l-Istati Uniti, l-Unjoni u l-Eġittu kienu s-swieq ewlenin tal-esportazzjoni tagħhom. B'mod ġenerali, il-volumi tal-esportazzjoni madwar id-dinja mill-Indja naqsu b'14 % mill-2018 sal-PIR, filwaqt li żdiedu b'16 % għall-aqwa tliet swieq tal-esportazzjoni (it-Turkija, l-Istati Uniti u l-Eġittu).

(111) L-analiżi tal-prezzijiet tal-esportazzjoni lejn l-aqwa għaxar pajjiżi tal-esportazzjoni tal-Indja matul il-PIR indikat li l-prezz tal-esportazzjoni lejn l-Unjoni fil-livell tal-fruntiera tal-Indja FOB (EUR 2 727/tunnellata) kien ogħla mill-Eġittu, mill-Korea t'Isfel, mill-Afrika t'Isfel, mill-Messiku u mill-Emirati Għarab Magħquda, filwaqt li kien aktar baxx mit-Turkija, mill-Istati Uniti, mill-Arabja Sawdija u mill-Indoneżja. Madankollu, minħabba r-restrizzjonijiet fuq l-esportazzjoni li qiegħda tiffaċċja l-industrija tal-Indja, kif spjegat hawn taħt fit-taqsima 6.3, u filwaqt li titqies il-kapaċità ta' riżerva kurrenti tal-Indja, tqies li, l-esportaturi Indjani jkollhom inċentiv li jittrasferixxu kwantitajiet sinifikanti ta' esportazzjonijiet minn pajjiżi terzi lejn is-suq tal-Unjoni, li huwa aktar attraenti, jekk il-miżuri jitħallew jiskadu.

6.3. **Miżuri eżistenti fil-pajjiżi terzi l-oħrajn**

(112) Wara s-sanzjonijiet tal-Istati Uniti kontra l-Iran f'Awwissu 2018, l-Indja tilfet l-akbar destinazzjoni ta' esportazzjoni tagħha għal GES ([27]). Qabel is-sanzjonijiet, l-Iran kien fost l-ewwel tliet destinazzjonijiet ta' esportazzjoni ta' GES għall-Indja b'volumi ta' esportazzjoni ta' madwar 9 000 tunnellata/sena. Fl-2019, wara s-sanzjonijiet, il-volumi tal-esportazzjoni mill-Indja lejn l-Iran naqsu għal kważi żero tunnellati u baqgħu hekk fis-snin ta' wara.

(113) Barra minn hekk, il-Kummissjoni Ekonomika Ewrasjatika estendiet il-miżuri anti-dumping fuq l-importazzjonijiet ta' GES mill-Indja sa Settembru 2023 bir-rata ta' 16,04 % għal HEG u ta' 32,83 % għal GIL u manifatturi Indjani oħrajn. Il-Federazzjoni Russa, waħda mill-membri tal-Unjoni Ekonomika Ewrasjatika, kienet konsumatur importanti ta' GES bil-produzzjoni tal-fran tal-azzar b'ark elettriku annwali tagħha li ammontat għal 24 miljun tunnellata fl-2019. L-esportazzjonijiet ta' GES tal-Indja lejn ir-Russja naqsu minn madwar 840 tunnellata fl-2018 għal żero tunnellati fl-2020 u fl-2021. Għalhekk, bil-kapaċità ta' riżerva diġà disponibbli, dan se jirrestrinġi s-swieq tal-esportazzjoni potenzjalment disponibbli għall-produtturi Indjani, u jżid saħansitra aktar l-attraenza tas-suq tal-Unjoni, jekk il-miżuri jitħallew jiskadu.

6.4. **Attraenza tas-suq tal-Unjoni**

(114) L-attraenza tas-suq tal-Unjoni ntweriet mill-fatt li minkejja d-dazji anti-dumping u kumpensatorji fis-seħħ, il-GES mill-Indja baqa' jidħol fis-suq tal-Unjoni. Matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni, l-Indja baqgħet it-tieni l-akbar pajjiż esportatur għall-Unjoni wara ċ-Ċina. Minkejja tnaqqis bejn l-2019 u l-2020 minħabba l-pandemija tal-COVID-19, l-Indja żammet u żiedet l-esportazzjonijiet tagħha lejn l-Unjoni, bejn 5 800 tunnellata fl-2018 sa 6 500 tunnellata fil-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami, u l-ishma mis-suq, bejn 4 % fl-2018 u 5 % fil-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. Dan huwa fl-istess firxa tal-volumi tal-esportazzjoni u tal-ishma mis-suq osservati fl-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami taż-żewġ rieżamijiet ta' skadenza preċedenti. Kif previst fil-premessa (51), il-prezz tal-esportazzjoni Indjan lejn l-Unjoni kien qed iwaqqa' b'mod sinifikanti l-prezzijiet fis-suq tal-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami.

(115) Barra minn hekk, skont id-dikjarazzjonijiet pubbliċi ta' HEG, il-produttur iqis lill-Unjoni suq importanti tal-esportazzjoni biex iżid il-preżenza tagħhom jekk jitneħħew il-miżuri anti-dumping/ta' sussidju ([28]).

6.5. **Il-livelli probabbli tal-prezzijiet tal-importazzjonijiet mill-Indja u l-impatt tagħhom fuq is-sitwazzjoni tal-industrija tal-Unjoni, jekk il-miżuri jiskadu.**

(116) Sabiex tivvaluta l-impatt tal-importazzjonijiet futuri fuq is-sitwazzjoni tal-industrija tal-Unjoni, il-Kummissjoni qieset li l-livelli tal-prezzijiet tal-esportazzjonijiet Indjani mingħajr dazji anti-dumping ikunu indikatur raġonevoli tal-livelli futuri tal-prezzijiet għas-suq tal-Unjoni. Fuq din il-bażi, kif stabbilit fil-premessa (51), il-marġni medju tat-twaqqigħ tal-prezz għall-prodott taħt rieżami nstab li kien ta' 33,2 %, u għalhekk huwa meqjus bħala l-aħjar indikatur tal-livelli probabbli tal-prezzijiet fin-nuqqas ta' miżuri anti-dumping.

([27]) Kumpaniji mhux tal-Istati Uniti ma jistgħux jibqgħu jużaw id-dollaru Amerikan għal tranżazzjonijiet mal-Iran. Barra minn hekk, jekk jiġu ssanzjonati għall-ksur tas-sanzjonijiet tal-Istati Uniti, dan jista' jirriżulta f'li kumpaniji barranin ma jithallewx jifthu kontijiet bankarji ġodda tal-Istati Uniti u jiffaċċjaw restrizzjonijiet fuq self, liċenzji u kreditu Ex-Im.

([28]) It-Traskrizzjoni ta' Konferenza Telefonika tal-2021 ta' HEG, disponibbli pubblikament, ipprovduta mill-applikanti. https://hegltd.com/wp-content/uploads/2021/06/ConferenceCallTranscript08062021.pdf;

(117) Minħabba l-użu intensiv u s-sostituzzjoni rapida tiegħu, l-utenti tal-prodott taħt rieżami għandhom it-tendenza jżommu ħażniet sostanzjali bħala komoditajiet. Għalhekk, il-prodott taħt rieżami huwa sensittiv għall-prezzijiet. Żieda fl-importazzjonijiet bi prezzijiet baxxi ġġieħel lill-industrija tal-Unjoni tkompli tnaqqas il-prezzijiet tagħhom hekk kif diġà sar sabiex tikkompeti mal-importazzjonijiet mill-Indja u miċ-Ċina, kif spjegat hawn fuq fit-taqsima 5.4.3.1.

(118) Barra minn hekk, minn April 2022 l-importazzjonijiet ta' ċerti GES miċ-Ċina huma soġġetti għad-dazju anti-dumping imsemmi fil-premessa (58). L-ambitu tal-prodott ikkonċernat minn dawn id-dazji jkopri, fil-biċċa l-kbira, l-ambitu tal-prodott ikkonċernat minn din l-investigazzjoni, jiġifieri l-kodiċi TARIC 8545 11 00 10. Għalhekk huwa mistenni li s-sehem mis-suq Ċiniż se jonqos (minn 20 %, fil-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami). Dan se jkompli jżid l-attraenza tas-suq tal-Unjoni għall-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping/sussidjati mill-Indja. Biż-żieda kurrenti jew saħansitra bi probabbiltà ta' żieda fil-kapaċità ta' riżerva msemmija hawn fuq fil-premessa (108), u mingħajr il-kompetizzjoni tal-produtturi esportaturi Ċiniżi, hemm probabbiltà kbira li l-produtturi esportaturi Indjani jżidu b'mod sinifikanti l-importazzjonijiet tagħhom tal-prodott taħt rieżami lejn is-suq tal-Unjoni jekk il-miżuri jitħallew jiskadu.

(119) Barra minn hekk, kif spjegat hawn fuq fil-premessi(81) sa (83), is-sitwazzjoni kumplessiva tal-industrija tal-Unjoni hija affettwata mis-sitwazzjoni partikolari imma temporanja ta' GrafTech Iberica. L-LTAs waslu biex jintemmu (fil-biċċa l-kbira l-LTAs fis-seħħ diġà skadew fl-2022). Xi whud mil-LTAs eżistenti miksuba mingħand GrafTech Iberica ġew estiżi għal sena jew sentejn wara l-2022. Madankollu, l-LTAs estiżi koprew biss parti żgħira mill-bejgħ totali miksub mingħand GrafTech Iberica. Anke jekk jiġu inklużi l-LTAs estiżi, il-maġġoranza l-kbira tal-volum tal-bejgħ miksuba mingħand GrafTech Iberica, fi tmiem l-2023 mhux se tibqa' koperta mil-LTAs attwali. Dan il-proporzjon se jkompli jiżdied fi tmiem l-2024. Barra minn hekk, il-Kummissjoni nnotat li l-prezzijiet medji tal-bejgħ tal-prodotti miksuba mingħand GrafTech Iberica matul il-PIR naqsu meta mqabbla mal-2020 (anke jekk ikun inkluż il-bejgħ taħt l-LTAs), li indika li GrafTech Iberica kienet affettwata mill-importazzjonijiet tal-elettrodi tal-grafita mill-Indja u miċ-Ċina bi prezzijiet baxxi. Għalhekk, sa tmiem l-2023 l-aktar tard, GrafTech Iberica se tkun fl-istess sitwazzjoni bħall-produtturi l-oħrajn u se tkun esposta bis-sħiħ għall-impatt ta' żieda fil-volumi ta' importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping u ssussidjati mill-Indja. Dan ifisser li s-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni tkompli tiddeterjora jekk il-miżuri jitħallew jiskadu.

(120) B'telf ta' profittabbiltà, l-industrija tal-Unjoni ma tkunx tista' twettaq l-investimenti meħtieġa. Fl-aħħar mill-aħħar, dan iwassal ukoll għal telf ta' impjiegi u riskju ta' għeluq ta' linji tal-produzzjoni.

(121) Wara d-divulgazzjoni, il-GTI argumenta li ma hemm l-ebda probabbiltà ta' rikorrenza ta' dannu f'dan il-każ, primarjament minħabba li s-sehem mis-suq tal-importazzjonijiet mill-Indja lejn l-Unjoni huwa biss ta' 5 % u li kwalunkwe dannu lill-industrija tal-Unjoni huwa minħabba l-importazzjonijiet miċ-Ċina u mhux l-importazzjonijiet mill-Indja. Barra minn hekk, il-GTI argumenta li l-prezzijiet baxxi tal-importazzjoni mill-Indja huma reazzjoni għall-importazzjonijiet bi prezz baxx miċ-Ċina.

(122) Meta stabbiliet jekk hemmx probabbiltà ta' rikorrenza ta' dannu oriġinarjament ikkawżat mill-importazzjonijiet oġġett ta' dumping mill-Indja, kif spjegat fil-premessa (106), il-Kummissjoni qieset diversi elementi bħall-volum tal-produzzjoni u l-kapaċità żejda fl-Indja, il-volumi u l-prezzijiet tal-esportazzjoni mill-Indja lejn is-swieq ta' pajjiżi terzi oħra, il-miżuri eżistenti fil-pajjiżi terzi l-oħra, l-attraenza tas-suq tal-Unjoni, u l-livelli probabbli tal-prezzijiet tal-importazzjonijiet mill-Indja u l-impatt tagħhom fuq is-sitwazzjoni tal-industrija tal-Unjoni, jekk il-miżuri jitħallew jiskadu. Fil-kummenti tiegħu, il-GTI ma kkontesta l-analiżi jew il-konklużjoni tal-Kummissjoni dwar l-ebda minn dawn l-elementi għajr dak indirizzat fil-premessa (125). Għall-kuntrarju ta' dak li ssuġġerixxa l-GTI fil-kummenti tiegħu, il-Kummissjoni ma bbażatx is-sejba tagħha fir-rigward tal-probabbiltà ta' rikorrenza tad-dannu fuq is-sehem mis-suq tal-importazzjonijiet tal-GES mill-Indja lejn l-Unjoni osservati matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami.

(123) L-affermazzjoni kienet għalhekk miċħuda.

(124) Barra minn hekk, il-GTI ddikjara li s-suq tal-Unjoni mhuwiex suq attraenti fil-prezz għall-produtturi esportaturi Indjani peress li l-prezzijiet tal-esportazzjoni tiegħu lejn l-Unjoni huma aktar baxxi mill-prezz tal-esportazzjoni tal-GES lejn pajjiżi terzi oħra.

(125) Il-Kummissjoni rrikonoxxiet, fil-premessa (111) ta' hawn fuq, li l-prezzijiet tal-esportazzjoni Indjani lejn xi pajjiżi terzi huma ogħla mill-prezzijiet tal-esportazzjoni lejn l-Unjoni. Madankollu, il-prezzijiet lejn xi swieq oħra tal-esportazzjoni, li huma importanti għall-produtturi esportaturi Indjani, huma aktar baxxi mill-prezzijiet lejn l-Unjoni. Barra minn hekk, kif spjegat fit-taqsimiet 6.1 sa 6.5 hawn fuq, l-esportazzjonijiet Indjani kisbu sehem mis-suq fl-Unjoni matul il-perjodu kkunsidrat. Għalhekk, għar-raġunijiet stabbiliti hawn fuq, il-Kummissjoni kkonkludiet li din l-affermazzjoni ma kinitx fondata.

6.6. **Konklużjoni**

(126) Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-iskadenza tal-miżuri wisq probabbli se tirriżulta f'żieda sinifikanti ta' importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping mill-Indja bi prezzijiet li jwaqqgħu l-prezzijiet tal-industrija tal-Unjoni, u b'hekk tkompli taggrava s-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni. Huwa probabbli ħafna li dan iwassal għal rikorrenza ta' dannu materjali u b'konsegwenza ta' dan, il-vijabbiltà tal-industrija tal-Unjoni tkun f'riskju serju.

7. **L-INTERESS TAL-UNJONI**

(127) F'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni eżaminat jekk iż-żamma tal-miżuri anti-dumping eżistenti tmurx kontra l-interess tal-Unjoni b'mod ġenerali. Id-determinazzjoni tal-interess tal-Unjoni kienet ibbażata fuq apprezzament tad-diversi interessi involuti, inklużi dawk tal-industrija tal-Unjoni, tal-importaturi, tad-distributuri u tal-utenti.

(128) Il-partijiet interessati kollha ngħataw l-opportunità li jesprimu l-fehmiet tagħhom skont l-Artikolu 21(2) tar-Regolament bażiku.

7.1. **Interess tal-industrija tal-Unjoni**

(129) L-industrija tal-Unjoni hija magħmula minn ħames gruppi li jipproduċu l-elettrodi tal-grafita fl-Unjoni. Il-gruppi kollha kkooperaw bis-sħiħ fl-investigazzjoni. Kif imsemmi fil-premessa (14), il-Kummissjoni għażlet kampjun ta' produtturi tal-Unjoni. Il-kampjun kien jikkonsisti minn tliet produtturi tal-Unjoni li provdew tweġiba għall-kwestjonarju. Il-kampjun tqies li kien rappreżentattiv għall-industrija tal-Unjoni.

(130) Kif huwa stabbilit hawn fuq, l-industrija tal-Unjoni ma ġarrbitx ħsara materjali matul il-perjodu taħt kunsiderazzjoni iżda tinsab f'sitwazzjoni fraġli, kif huwa konfermat mix-xejriet negattivi tal-indikaturi tad-dannu. It-tneħħija tad-dazji anti-dumping twassal għal rikorrenza probabbli ta' ħsara materjali li tiġi kkonkretizzata f'telf fil-volum tal-bejgħ u tal-produzzjoni, kif ukoll f'sehem mis-suq li jwassal għal telf fil-profittabbiltà u fl-impjiegi.

(131) Min-naħa l-oħra, l-industrija tal-Unjoni wriet li hija industrija vijabbli. Wara l-aħħar rieżami ta' skadenza, hija rnexxielha ttejjeb is-sitwazzjoni tagħha fil-kundizzjonijiet ġusti fis-suq tal-Unjoni, tinvesti u topera bi profitt ogħla mill-profitt fil-mira stabbilit fl-investigazzjoni oriġinali. Il-kontinwazzjoni tal-miżuri tipprevjeni l-importazzjonijiet bi prezz baxx mill-Indja milli jimlew is-suq tal-Unjoni, u għalhekk tippermetti lill-industrija tal-Unjoni żżomm prezzijiet sostenibbli u livelli ta' profittabbiltà meħtieġa għal investimenti futuri.

(132) Abbażi ta' dan, il-Kummissjoni b'hekk ikkonkludiet li ż-żamma tal-miżuri anti-dumping hija fl-interess tal-industrija tal-Unjoni.

7.2. **L-interess ta' importaturi, negozjanti u utenti mhux relatati**

(133) Il-Kummissjoni kkuntattjat lill-importaturi, lin-negozjanti u lill-utenti mhux relatati magħrufa kollha. L-ebda parti interessata ma ppreżentat ruħha.

(134) Minħabba li l-ebda importatur, negozjant jew utent ma kkoopera, ma kien hemm l-ebda informazzjoni disponibbli dwar l-impatt tad-dazji fuq dawn il-partijiet. Madankollu, l-investigazzjoni oriġinali żvelat li kwalunkwe impatt fuq partijiet interessati oħrajn ma kienx tali li l-miżuri kellhom jitqiesu li huma kontra l-interess tal-Unjoni u bl-istess mod, l-investigazzjoni tar-rieżami ta' skadenza preċedenti stabbiliet li ż-żamma tal-miżuri ma jkollhiex impatt negattiv sinifikanti fuq is-sitwazzjoni ta' dawn il-partijiet.

(135) Fuq il-bażi ta' dan, il-Kummissjoni kkonkludiet li ż-żamma tal-miżuri kumpensatorji fis-seħħ ma jkollhiex impatt negattiv sinifikanti fuq l-importaturi, in-negozjanti jew l-utenti.

(136) Wara d-divulgazzjoni, il-GTI sostna li ż-żamma tal-miżuri anti-dumping fis-seħħ mhijiex fl-interess tal-Unjoni. Il-GTI argumenta li l-fatt li l-bejgħ miksub mingħand GrafTech Iberica sar skont LTA wassal għal prezz tal-bejgħ artifiċjalment għoli u mhux kompetittiv li mhuwiex indikattiv tal-prezz tas-suq tal-GES fl-Unjoni. Il-konsegwenzi ta' dan il-bejgħ bi prezz artifiċjalment għoli jiġu ffaċċjati mill-utenti downstream fl-Unjoni.

(137) Kif spjegat hawn fuq fil-premessa (53), l-LTAs huma prattika kummerċjali li mhux rari tintuża fil-prassi kummerċjali fejn iż-żewġ partijiet jaqblu dwar it-termini peress li jassumu li se jkunu ta' benefiċċju. Għalhekk, fil-fehma tal-Kummissjoni l-LTAs u l-prezzijiet li jirriżultaw ma jistgħux jitqiesu bħala antikompetittivi. Barra minn hekk, kif spjegat fil-premessa (119) sa tmiem l-2023, il-maġġoranza tal-LTAs iffirmati minn GrafTech Iberica se jintemmu u GrafTech Iberica se tkun fl-istess sitwazzjoni bħall-produtturi l-oħra u se tkun esposta bis-sħiħ għall-impatt tal-volumi dejjem akbar ta' importazzjonijiet oġġett ta' dumping mill-Indja.

(138) Għaldaqstant, din l-affermazzjoni ma ntlaqgħetx.

(139) Barra minn hekk, il-GTI argumenta li l-kontinwazzjoni tad-dazji ma tkunx fl-interess tal-Unjoni peress li l-impatt ta' dawn id-dazji se jingħadda fuq il-klijenti.

(140) Dan l-argument tqies bħala bla bażi. L-interess tal-utenti ġie vvalutat, mill-Kummissjoni, fil-premessi (134) u (135) u ġie konkluż li ż-żamma tal-miżuri anti-dumping fis-seħħ ma jkollha l-ebda effett negattiv sinifikanti fuq l-utenti.

7.3. **Konklużjoni dwar l-interess tal-Unjoni**

(141) Abbażi ta' dan ta' hawn fuq, il-Kummissjoni kkonkludiet li ma kienx hemm raġunijiet konvinċenti tal-interess tal-Unjoni kontra ż-żamma tal-miżuri eżistenti fuq l-importazzjonijiet tal-prodott taħt rieżami li joriġina mill-Indja.

8. **MIŻURI ANTI-DUMPING**

(142) Abbażi tal-konklużjonijiet li waslet għalihom il-Kummissjoni dwar il-kontinwazzjoni tad-dumping mill-Indja, il-possibbiltà tar-rikorrenza tad-dannu kkawżat mill-importazzjonijiet iddumpjati mill-Indja, u l-interess tal-Unjoni, il-Kummissjoni ssib li jenħtieġ li jinżammu l-miżuri kumpensatorji fuq importazzjonijiet ta' ċerti sistemi ta' elettrodi tal-grafita li joriġinaw mill-Indja.

(143) Sabiex jiġu mminimizzati r-riskji ta' ċirkomvenzjoni minħabba d-differenza fir-rati tad-dazju, hemm bżonn ta' miżuri speċjali biex tiġi żgurata l-applikazzjoni tad-dazji anti-dumping individwali. Il-kumpaniji b'dazji anti-dumping individwali jridu jippreżentaw fattura kummerċjali valida lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri. Il-fattura trid tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 1(3) ta' dan ir-Regolament. L-importazzjonijiet li ma jkollhomx dik il-fattura jenħtieġ li jkunu soġġetti għad-dazju anti-dumping applikabbli għall-"kumpaniji l-oħra kollha".

(144) Waqt li l-preżentazzjoni ta' din il-fattura hija neċessarja biex l-awtoritajiet doganali tal-Istat Membru japplikaw ir-rati individwali tad-dazju anti-dumping fuq l-importazzjonijiet, din il-fattura mhijiex l-unika element li jrid jiġi kkunsidrat mill-awtoritajiet doganali. Tabilħaqq, anki jekk jiġu ppreżentati b'fattura li tissodisfa r-rekwiżiti kollha stabbiliti fl-Artikolu 1(3) ta' dan ir-regolament, l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri jridu jwettqu l-verifiki tas-soltu tagħhom u jistgħu, bħal fil-każijiet l-oħrajn kollha, jitolbu dokumenti addizzjonali (dokumenti tat-trasport marittimu, eċċ.) sabiex ikunu jistgħu jivverifikaw il-preċiżjoni tad-dettalji fid-dikjarazzjoni u jiżguraw li l-applikazzjoni sussegwenti ta' rata tad-dazju aktar baxxa tkun ġustifikata, f'konformità mal-liġi doganali.

(145) Jekk l-esportazzjonijiet minn waħda mill-kumpaniji li jibbenefikaw minn rati tad-dazju individwali aktar baxxi jiżdiedu b'mod sinifikanti fil-volum wara l-impożizzjoni tal-miżuri kkonċernati, tali żieda fil-volum tista' titqies bħala waħda li fiha nnifisha tikkostitwixxi bidla fix-xejra tal-kummerċ minħabba l-impożizzjoni ta' miżuri skont it-tifsira tal-Artikolu 13(1) tar-Regolament bażiku. F'ċirkustanzi bħal dawn u dment li jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet, tista' tinbeda investigazzjoni kontra ċ-ċirkumvenzjoni. L-investigazzjoni tista', fost l-oħrajn, teżamina l-ħtieġa li titneħħa/jitneħħew r-rata/i individwali tad-dazju u l-impożizzjoni konsegwenti ta' dazju għall-pajjiż kollu.

(146) Ir-rati tad-dazju anti-dumping tal-kumpaniji individwali speċifikati f'dan ir-Regolament huma applikabbli esklużivament għall-importazzjonijiet tal-prodott taħt rieżami li joriġina mill-Indja u li jiġi mmanifatturat mill-entitajiet ġuridiċi msemmija. L-importazzjonijiet tal-prodott taħt rieżami mmanifatturat minn kwalunkwe kumpanija oħra mhux imsemmija b'mod speċifiku fil-parti operattiva ta' dan ir-Regolament, inklużi l-entitajiet relatati ma' dawk speċifikament imsemmija, jenħtieġ li jkunu soġġetti għar-rata tad-dazju applikabbli għall-"kumpaniji l-oħrajn kollha". Dawn jenħtieġ li ma jkunux soġġetti għal xi rati individwali ta' dazju anti-dumping.

(147) Kumpanija tista' titlob li jiġu applikati dawn ir-rati ta' dazju anti-dumping individwali jekk sussegwentement tibdel l-isem tal-entità tagħha. It-talba trid tiġi indirizzata lill-Kummissjoni ([29]). It-talba jrid ikun fiha l-informazzjoni rilevanti kollha li turi li l-bidla ma taffettwax id-dritt tal-kumpanija li tibbenefika mir-rata tad-dazju li tapplika għaliha. Jekk il-bidla fl-isem tal-kumpanija ma taffettwax id-dritt tagħha li tibbenefika mir-rata tad-dazju li tapplika għaliha, se jiġi ppubblikat regolament dwar il-bidla tal-isem f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

(148) Il-partijiet interessati kollha ġew informati bil-fatti u bil-kunsiderazzjonijiet essenzjali li abbażi tagħhom kien maħsub li jiġi rrakkomandat li jinżammu l-miżuri eżistenti. Ingħataw ukoll perjodu biex jagħmlu rappreżentazzjonijiet wara dan l-iżvelar. Ma wasal l-ebda kumment.

(149) Fid-dawl tal-Artikolu 109 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([30]), meta ammont għandu jiġi rimborżat wara sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, ir-rata tal-imgħax li trid titħallas jenħtieġ li tkun ir-rata applikata mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-operazzjonijiet ta' rifinanzjament prinċipali tiegħu, kif ippubblikat fis-serje C ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* fl-ewwel jum kalendarju ta' kull xahar.

(150) Il-miżuri previsti f'dan ir-regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit mill-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) 2016/1036,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Dazju anti-dumping definittiv għalhekk huwa impost fuq importazzjonijiet ta' elettrodi tal-grafita tat-tip użat għal fran tal-elettriku, b'densità apparenti ta' 1,65 g/cm3 jew aktar u b'reżistenza elettrika ta' 6,0 μ.Ω.m jew anqas, u konnetturi użati għal dawn l-elettrodi, kemm jekk importati flimkien kif ukoll jekk b'mod separat, li bħalissa jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM ex 8545 11 00 u ex 8545 90 90 (kodiċijiet TARIC 8545 11 00 10 u 8545 90 90 10) u li joriġinaw mill-Indja.

2. Ir-rati tad-dazju anti-dumping definittiv applikabbli għall-prezz nett, ħieles fil-fruntiera tal-Unjoni, qabel id-dazju, tal-prodott deskritt fil-paragrafu 1 u manifatturat mill-kumpaniji elenkati hawn taħt għandhom ikunu kif ġej:

Kumpanija	Dazju anti-dumping	Kodiċi addizzjonali TARIC
Graphite India Limited (GIL), 31 Chowringhee Road, Kolkatta - 700016, West Bengal	9,4	A530
HEG Limited, Bhilwara Towers, A-12, Sector-1, Noida — 201301, Uttar Pradesh	0	A531
Il-kumpaniji l-oħrajn kollha	8,5	A999

([29]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

([30]) Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jħassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).

3. L-applikazzjoni tar-rati tad-dazju individwali speċifikati għall-kumpaniji msemmija fil-paragrafu 2 għandha ssir bil-kundizzjoni li tiġi ppreżentata fattura kummerċjali valida lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, li fuqha għandha tidher dikjarazzjoni datata u ffirmata minn uffiċjal tal-entità li toħroġ tali fattura, identifikat b'ismu u l-kariga tiegħu, abbozzata kif ġej: "Jien, is-sottoskritt, niċċertifika li l-(volum) tal-(prodott ikkonċernat) mibjugħ sabiex jiġi esportat lejn l-Unjoni Ewropea kopert minn din il-fattura ġie mmanifatturat minn (isem u indirizz il-kumpanija) (kodiċi addizzjonali TARIC) fl-Indja. Jiena niddikjara li l-informazzjoni pprovduta f'din il-fattura hija kompluta u korretta." Jekk ma tiġix ippreżentata fattura bħal din, għandu japplika d-dazju applikabbli għall-kumpaniji l-oħrajn kollha.

4. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet fis-seħħ dwar id-dazji doganali.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-6 ta' Ġunju 2023.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN